



Herramientas Básicas  
de Interpretación

Grado en Artes Escénicas  
2023-24



UNIVERSIDAD  
NEBRIJA

## GUÍA DOCENTE

**Asignatura:** Herramientas Básicas de Interpretación

**Titulación:** Grado en Artes Escénicas

**Curso Académico:** 2023/24

**Carácter:** Básico

**Idioma:** Español

**Modalidad:** Presencial

**Créditos:** 6

**Curso:** 1º

**Semestre:** 1º

**Profesora:** Dña. Marina Aznar Urgel

### 1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

#### 1.1. Competencias

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Demostrar el correcto uso del lenguaje oral y escrito en la lengua española en el ámbito de la interpretación.

Compilar, discriminar y categorizar la información procedente de fuentes bibliográficas y documentales del ámbito de las artes escénicas.

Demostrar sensibilidad social en el desarrollo de su trabajo profesional y/o académico dentro del respeto a la normativa vigente tanto a nivel español como europeo, a los códigos de buenas prácticas, a los criterios de autocontrol, a la igualdad de sexos, a las especiales necesidades de las personas discapacitadas, de la protección de la infancia y, en general, a los principios que se contienen en la Constitución Española y a los valores propios de la Cultura de la Paz.

Dominar la improvisación como técnica para la creación del personaje.

## 1.2. Resultados de aprendizaje

Dominar y comprender los fundamentos del uso de la voz como herramienta de expresión teatral, así como aplicar dichos conocimientos para potenciar la interconexión, mente-cuerpo-voz y el buen uso de la respiración, la articulación del idioma y la sonoridad vocal.

Realizar trabajos de profundización y síntesis de manera creativa a partir de la búsqueda de fuentes bibliográficas relacionadas con el ámbito de las Ciencias Sociales y Jurídicas y las Artes y Humanidades

Realizar trabajos de profundización y de síntesis utilizando un lenguaje y argumentación cuidada y manejando las nuevas tecnologías de la comunicación.

## 2. CONTENIDOS

### 2.1. Requisitos previos

Ninguno.

### 2.2. Descripción de los contenidos

Ejercicios de desinhibición, confianza y cohesión grupal. Presencia escénica. Ejercicios de improvisación.

### 2.3. Contenido detallado

#### Presentación de la asignatura:

En esta asignatura se construyen los cimientos de la interpretación actoral profundizando desde el juego en el conocimiento de uno mismo y de su potencial creativo con la finalidad de desarrollar las capacidades artísticas propias.

#### Explicación de la Guía Docente:

##### 1. Ejercicios de desinhibición, confianza y cohesión grupal.

Práctica de ejercicios.

##### 2. Técnica actoral.

Primera etapa técnica actoral William Layton (Meisner, Chejov, Stanislavsky)

Improvisación.

Protagonista – Antagonista

Status Quo

Deseo

Objetivo

Razón para pedir

Razón para negar

Razón para entrar

Urgencia

Relación emocional

Estado de ánimo

Escucha

Relajación

Concentración

Conflicto

##### 3. Desarrollar el sentido de Verdad

4. **La Escucha Activa**  
La intuición  
La espontaneidad  
El sentimiento creativo actoral
5. **Presencia Escénica**
6. **Ejercicios de improvisación en pareja.**
7. **Salidas al Teatro**  
Análisis y reflexión de la experiencia artística

#### 2.4. Actividades Dirigidas

Durante el curso se podrán desarrollar algunas de las actividades, prácticas, memorias o proyectos siguientes, u otras de objetivos o naturaleza similares:

- **Actividad Dirigida 1 (AD1): Memoria.** Los alumnos, de manera individual, realizarán tras cada una de las sesiones una memoria que recoja su vivencia psicofísica de la sesión, quedando reflejado su análisis de todo lo aprendido durante la sesión (descubrimientos, dificultades, avances, retrocesos, preguntas...) así como una reflexión de su repercusión en el cotidiano. Los plazos de entrega de la memoria serán semanales, siendo un requisito indispensable cumplir con los mismos para aprobar la asignatura.
- **Actividad Dirigida 2 (AD2): Trabajo teórico: acercamiento a los los sistemas y métodos de interpretación.** Los alumnos, de forma individual, realizarán una exposición sobre un aspecto concreto que se le pedirá con suficiente antelación.
- **Actividad Dirigida 3 (AD3): Caja de Herramientas.** A lo largo de la asignatura el alumno construirá y/o decorará su propia Caja de Herramientas de forma creativa con los materiales que considere oportuno. La caja irá conteniendo todas las herramientas que el alumno vaya encontrando e integrando a lo largo de la asignatura.

#### 2.5. Actividades Formativas

Clase de teoría y práctica: 30%. 45 h. 1,8 ECTS – 100% presencialidad

Trabajo personal: 50%. 75 h. 1,8 ECTS – 0% presencialidad

Tutorías: 10%. 15 h. 0,6 ECTS – 50% presencialidad

Evaluación: 10%. 15 h. 0,6 ECTS – 50% presencialidad.

### 3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

#### 3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

0 - 4,9 Suspenso (SS)

5,0 - 6,9 Aprobado (AP)

7,0 - 8,9 Notable (NT)

9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

### 3.2. Criterios de evaluación

#### Convocatoria ordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación	10%
Actividades académicas	30%
Prueba parcial (escrita/presentación trabajo)	10%
Prueba final	50%

#### Convocatoria extraordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación	10%
Actividades académicas	30%
Prueba final	60%

### 3.3. Restricciones

#### Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final. Asimismo, es potestad del profesor que el alumno pueda presentar de nuevo las prácticas o trabajos escritos, si estos no han sido entregados en fecha, no han sido aprobados o se desea mejorar la nota obtenida, siempre antes del examen de la convocatoria correspondiente (ordinaria/extraordinaria).

#### Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

#### Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo.

### 3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de autoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

#### 4. BIBLIOGRAFÍA

##### Bibliografía básica:

- BROOK, P. (2001) *El espacio vacío*. Barcelona. Ed. Península.  
BROOK, P. (2010) *La puerta abierta*. Barcelona. Ed. Alba.  
CHEJOV, M. (2008) *Sobre la técnica de actuación*. Barcelona. Ed. Alba.  
CHEJOV, M. (2006) *Lecciones para el actor profesional*. Barcelona. Ed. Alba.  
DONELLAN, D. (2009) *El actor y la diana*. Madrid. Ed. Fundamentos.  
HAGEN, U. (2002) *Un reto para el actor*. Barcelona. Ed. Alba.  
LAYTON, W. (2008) *¿Por qué? Trampolín del actor*. Madrid. Ed. Fundamentos.  
LECOCQ, J. (2003) *El cuerpo poético*. Barcelona. Ed. Alba.  
OIDA, Y. (2010) *Los trucos del actor*. Barcelona. Ed. Alba.  
KNEBEL, M. (2013) *El último Stanislavsky*. Barcelona. Ed. Fundamentos.  
RICHARDSON, D. (2004) *Interpretar sin dolor. Una alternativa al método*. Madrid. Ed. ADE.  
STANISLAVSKY, C. (2008) *La construcción del personaje*. Ed. Alianza.

##### Bibliografía complementaria

- BOAL, A. (2002) *Juegos para actores y no actores*. Barcelona. Ed. Alba.  
GUSKIN, H. (2012) *Como dejar de actuar*. Barcelona. Ed. Alba.  
MAMET, D. (2011) *Verdadero y falso. Herejía y sentido común para el actor*. Barcelona. Ed. Alba.  
SAURA, J. (2007) *Actores y actuación. Vol.3*. Madrid. Ed. Fundamentos.  
STANISLAVSKI, C. (2013) *Mi vida en el arte*. Barcelona. Ed. Alba.

## 5. DATOS DE LA PROFESORA

Nombre y Apellidos	Dña. Marina Aznar Urgel
Departamento	Artes
Titulación académica	BA of Drama, University of Kent at Canterbury.
Correo electrónico	<a href="mailto:maznar@nebrija.es">maznar@nebrija.es</a>
Localización	Campus de La Berzosa. Departamento de Artes
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación de la profesora aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	<p>Licenciada en Arte Dramático por la Universidad de Kent en 1997. Amplía su formación en Canto, Danza, Interpretación ante la cámara, Verso, Biodanza, Canto de Armónicos y Yoga. Imparte docencia en el Grado de Artes Escénicas de la Universidad Nebrija desde 2007. Imparte sesiones de Voz dentro del Aula de las Artes para el proyecto de Artes Escénicas <i>Crossing Stages</i> coordinado por la Universidad Carlos III de Madrid con la participación de seis países y el apoyo de la Unión Europea.</p> <p>Como actriz ha colaborado en diversos proyectos: <i>Fotos</i>, de Teatro del Astillero, <i>Desaparecida</i>, de Phyllis Nagy, <i>Coches, robo y lunas</i>, de Ana Martín Puigpelat, <i>Macbeth Imágenes</i> de Rodrigo G<sup>a</sup>, <i>A puerta cerrada</i> de J. P. Sartre, <i>Mucho ruido y pocas nueces</i>, de W. Shakespeare, <i>Los emigrados</i>, de S. Morzek.</p> <p>Como cantante y compositora: Taller de canciones <i>Con cierto Autor</i> Premio nacional. SGAE. Composición música y letra para el disco <i>Tiempo de Caracolas</i>. Workshop Internacional de Composición Musical en Noruega. Composición música y letra del musical infantil <i>Sueña Cuento</i>. Composición musical para 15 poemas del libro de arte poético <i>Pronóstico de lluvia: ¿quieres calarte conmigo?</i> de María Cabañas.</p> <p>Composición, grabación Álbum <i>Confía+Vuela Alto</i> (autoeditado), conciertos en España y Argentina. Imparte el Taller: <i>La Voz Original</i>.</p>